

Bản án số: 67/2020/HS-PT  
Ngày 21-8-2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SÓC TRĂNG**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Tăng Thị Thúy Nga.

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Thành Hữu

Bà Tôn Thị Thanh Thúy.

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Võ Anh Thảo- Thẩm tra viên Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa:***  
Ông Đào Tiến Thắng-Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 47/2020/TLPT-HS ngày 29 tháng 7 năm 2020 đối với bị cáo Lý R do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 24/2020/HS-ST ngày 22 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng.

*Bị cáo có kháng cáo:* **Lý R**, sinh năm 1996; tại Vĩnh Châu, Sóc Trăng; Nơi cư trú: Khóm Biển T, phường Vĩnh P, thị xã Vĩnh C, tỉnh Sóc Trăng; Nghề nghiệp: Làm công; Trình độ học vấn: 3/12; Dân tộc: Khmer; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: không; Con ông Lý Huỳnh H (s) và bà Thạch Thị V (s); Anh, chị, em ruột có: 06 người; Vợ: Trần Thị Sà Q và chưa có con; Tiền án, tiền sự: không có; Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 19/02/2020 và chuyển sang tạm giam cho đến nay; (Bị cáo có mặt).

*Người bào chữa cho bị cáo Lý R:* Bà Phan Chúc Giang, Trợ giúp pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Sóc Trăng; (có mặt)

***- Những người dưới đây không liên quan đến kháng cáo Hội đồng xét xử phúc thẩm không triệu tập gồm:*** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án ông Sơn Ch, Kim T, người làm chứng Trần Thị Sà Q.

Người phiên dịch tiếng Khmer: Bà Sơn Hồng Vân- Cán bộ hưu trí.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 12 giờ 00 phút ngày 19/02/2020, tại chòi giữ tôm thuộc khóm Biển T A, phường Vĩnh P, thị xã Vĩnh C, tỉnh Sóc Trăng, Công an thị xã Vĩnh Châu phối hợp với Công an phường Vĩnh P lập biên bản bắt quả tang bị cáo Lý R và Sơn Ch tàng trữ trái phép chất ma túy. Tại hiện trường thu giữ vật chứng của bị cáo Lý R gồm: 01 bạch ma túy cất giấu trong gói thuốc hiệu Jet để bên trong túi áo khoát (gói 01), 01 điện thoại di động hiệu MASSTEL và tiền Việt Nam 500.000 đồng. Thu giữ của Sơn Ch gồm: 01 bạch ma túy cất giấu trong bóp da màu đen để trong túi quần (gói 2), 01 điện thoại di động hiệu OPPO màu đen, 02 hộp quẹt gas, 01 chai nhựa trên nắp có gắn một ống nhựa và 01 ống thủy tinh, tiền Việt Nam 310.000 đồng. Toàn bộ số ma túy nêu trên, bị cáo Lý R khai mua của một người tên A (không xác định họ tên và địa chỉ) vào khoảng 09 giờ cùng ngày trước khi bị bắt với giá 500.000 đồng đem về cất giấu để sử dụng; Còn 01 bạch ma túy của Sơn Ch nêu trên mua của một người thanh niên không rõ họ tên và địa chỉ vào ngày 17/02/2020 với giá 200.000 đồng cất giấu để sử dụng.

Tại Kết luận giám định số: 20/GĐMT-PC09 ngày 25/02/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự thuộc Công an tỉnh Sóc Trăng kết luận:

+ Gói 01: Mẫu tinh thể màu trắng được niêm phong gửi giám định là ma túy có tổng khối lượng 4,4577 gam loại Methamphetamine.

+ Gói 02: Mẫu tinh thể màu trắng được niêm phong gửi giám định là ma túy có tổng khối lượng 0,0709 gam loại Methamphetamine.

Tại Cơ quan điều tra, bị cáo Lý R thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Đối với Sơn Ch, công an thu giữ trên người Ch gồm: 01 bạch ma túy cất giấu trong bóp da màu đen để trong túi quần (gói 2) có tổng khối lượng 0,0709 gam loại Methamphetamine, bị cáo R không biết Ch đang tàng trữ ma túy trong người và khối lượng ma túy thu được trên người của Ch chưa đủ định lượng để xử lý hình sự nên cơ quan Điều tra Công an Thị xã Vĩnh Châu đã có hình thức xử lý hành chính đối với Sơn Ch theo quy định của pháp luật.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 24/2020/HS-ST ngày 22 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng quyết định:

**Tuyên bố:** Bị cáo Lý R, phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

+ Căn cứ vào: điểm c khoản 1 và khoản 5 Điều 249; khoản 2 Điều 35; khoản 1 Điều 38; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

**Tuyên xử:**

1. Xử phạt bị cáo Lý R: **04 (bốn) năm tù**. Thời gian phạt tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ ngày 19/02/2020.

Phạt bổ sung bị cáo Lý R số tiền 5.000.000đ (Năm triệu đồng) để nộp ngân sách Nhà nước.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm, quyền kháng cáo của bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

Đến ngày 06/7/2020, bị cáo Lý R kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Lý R giữ nguyên nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

- Người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 sửa một phần bản án sơ thẩm về phần hình phạt theo hướng chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo do bị cáo là lao động chính, gia đình bị cáo khó khăn, vợ bị cáo đang có thai, sức khỏe yếu.

- Vị Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, không chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo và phạm vi xét xử phúc thẩm: Xét Đơn kháng cáo của bị cáo Lý R được nhà tạm giữ Công an thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng xác nhận vào 06/7/2020 là đúng quy định về người kháng cáo, thời hạn kháng cáo, hình thức, nội dung kháng cáo theo quy định của các điều 331, 332 và 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm sẽ xem xét nội dung kháng cáo của bị cáo Lý R về việc xin giảm nhẹ hình phạt.

[2] Xét về hành vi phạm tội của bị cáo Lý R như sau: Vào khoảng 09 giờ ngày 19/02/2020, bị cáo Lý R mua 01 bịch ma túy đá của tên A tại khu vực khóm Biển T A, phường Vĩnh P, thị xã Vĩnh C với giá 500.000 đồng đem về cất giấu trong người để sử dụng. Đến 12 giờ 00 phút cùng ngày bị Công an thị xã Vĩnh Châu và Công an phường Vĩnh P lập biên bản bắt quả tang và thu các vật chứng nêu trên. Tại Kết luận giám định số: 20/GĐMT-PC09 ngày 25/02/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự thuộc Công an tỉnh Sóc Trăng kết luận: Gói 01: Mẫu tinh thể màu trắng được niêm phong gửi giám định là ma túy có tổng khối lượng 4,4577 gam loại Methamphetamine; Lời thừa nhận của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm và phù hợp với các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử sơ thẩm kết luận bị cáo Lý R phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét về kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Lý R: Khi lượng hình, Hội đồng xét xử sơ thẩm đã xem xét, áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo như: bị cáo thành khẩn khai báo; Bị cáo không có tiền án, tiền sự; Bị cáo là người dân tộc Khơme và có trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật cũng còn hạn chế; Đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Xét việc Hội đồng xét xử sơ thẩm áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo như trên là có căn cứ, đúng quy định của pháp

luật. Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt với lý do bị cáo hoàn cảnh khó khăn, đây không phải là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại Điều 51 Bộ luật hình sự. Đối với lý do kháng cáo bị cáo là dân tộc Khơ me hiểu biết pháp luật kém, tình tiết này cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Tuy nhiên, cấp sơ thẩm nhận định bị cáo Lý R không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự mà bị cáo Lý R có nhân thân xấu, ngày 23/5/2016 bị cáo bị Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu xử phạt 06 tháng tù về tội Cố ý thương tích và hiện nay đã xóa án tích là chưa đúng quy định tại khoản 3 Điều 67 của Bộ luật hình sự năm 1999 được sửa đổi, bổ sung năm 2009 (khoản 2 Điều 70 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017) vì :

Bị cáo mặc dù đã chấp hành xong hình phạt tù của bản án số 16 ngày 23/5/2016 vào ngày 07/01/2017 (bút lục 48), đã thi hành xong khoản án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự phúc thẩm với số tiền 482.500đ riêng đối với khoản bồi thường thiệt hại, bị hại không yêu cầu nên Chi cục Thi hành án dân sự không tổ chức thi hành theo bản án số 16/HSST ngày 23/5/2016 của Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu (bút lục 47). Theo quy định tại khoản 1 Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự thì thời hiệu yêu cầu thi hành án là 05 năm kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật, như vậy khoản tiền bồi thường thiệt hại bị cáo chưa thực hiện xong nên bị cáo chưa được xóa án tích theo quy định tại khoản 3 Điều 67 của Bộ luật hình sự năm 1999 được sửa đổi, bổ sung năm 2009 (khoản 2 Điều 70 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017), đến ngày 19/02/2020 bị cáo thực hiện hành vi phạm tội do cố ý nên thuộc tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là tái phạm theo điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Cấp sơ thẩm xác định bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là thiếu sót, tuy nhiên mức hình phạt cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo 04 năm tù là tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo nên cấp phúc cần nêu lên để cấp sơ thẩm rút kinh nghiệm.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không cung cấp được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nào khác mà Hội đồng xét xử sơ thẩm chưa áp dụng cho bị cáo nên không có cơ sở để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát, căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, không chấp nhận đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo và giữ nguyên quyết định về hình phạt của bản án sơ thẩm đối với bị cáo.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo được miễn án phí hình sự phúc thẩm do bị cáo là người thiếu số ở xã có điều kiện kinh tế- xã hội đặc biệt khó khăn theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12, Điều 14 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[5] Các phần khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ vào Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Không chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Lý R. Giữ nguyên quyết định về hình phạt của bản án hình sự sơ thẩm số 24/2020/HS-ST ngày 22 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng

Căn cứ vào: điểm c khoản 1 và khoản 5 Điều 249; khoản 2 Điều 35; khoản 1 Điều 38; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

**Tuyên bố:** Bị cáo Lý R, phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

**Tuyên xử:**

1. Xử phạt bị cáo Lý R: **04 (bốn) năm tù**. Thời gian phạt tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ ngày 19/02/2020.

Phạt bổ sung bị cáo Lý R số tiền 5.000.000đ (Năm triệu đồng) để nộp ngân sách Nhà nước.

3. Về án phí hình sự phúc thẩm: áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12, Điều 14 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Lý R được miễn án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các phần khác của bản án hình sự sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Sóc Trăng (01)
- TAND huyện TX.Vĩnh Châu (02);
- VKSND TX.Vĩnh Châu (01)
- CQĐT - Công an TX.Vĩnh Châu (01);
- CQTHAHS-Công an TX.Vĩnh Châu (01);
- Chi cục THADS TX.Vĩnh Châu (01);
- Bị cáo (01).
- PKTNV-THA-TAND tỉnh Sóc Trăng (01);
- Trại tạm giam - Công an tỉnh Sóc Trăng (01);
- Sở Tư pháp (01);
- UBND P.Vĩnh Phước, TX.Vĩnh Châu (01)
- Lưu hs, THS (04);

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Tăng Thị Thúy Nga**